

## → Revues de langue française, par Aline Eisenegger et Juliette Robain



La Grande oreille, n°234, avril 2008



Humoresques, n°27, printemps 2008

### Lire, rire et jouer

Le dossier du n°34 de **La Grande Oreille**, avril 2008, s'intéresse au jeu sous différentes formes. À côté du répertoire « classique » des comptines destinées aux tout-petits, des virelangues, formulettes, et autres « ploufs », un article se penche sur l'art de l'« attrape », à travers petits jeux, devinettes, et « contes-attrapes » jouant avec la crédulité de l'auditoire. On apprendra les origines du jeu et du terme même de marelle, et ses liens avec les labyrinthes et jeux de l'oie. Les jeux vidéos et mondes virtuels ne sont pas oubliés : quelle est leur influence sur les jeunes et comment répondre aux inquiétudes qu'ils suscitent chez les adultes ? Enfin, pour clore le dossier, un article s'interroge sur la place des contes qui servent de prétexte à ces jeux vidéos, à partir d'exemple précis, comme « La Belle et la Bête » ou les contes d'Andersen.

« Faire rire : mode d'emploi, hôpicalowns, clownanalystes, auteurs, humoristes... » : n°27 d'**Humoresques**, printemps 2008, coordonné par Catherine Garitte et Nelly Feuerhahn, qui fait appel à des contributions québécoises, avec en particulier l'expérience de l'École nationale de l'humour de Montréal qui, depuis 20 ans, enseigne l'humour. On retiendra encore l'article d'Alain Vaillant, professeur à Paris-X – Nanterre, sur « le risible littéraire » qui entraîne rarement un rire physique chez le lecteur, mais procure plutôt un sentiment d'« allégresse joyeuse » ; et aussi l'intervention des clowns dans les hôpitaux, auprès des enfants ou des personnes âgées, et même dans les réunions de travail, où, photos à l'appui, leur passage est spectaculaire !

### Lecture et arts

Les arts à l'école : dans le cadre des enseignements obligatoires, mais aussi à travers des projets pluridisciplinaires et même hors du temps scolaire, un dossier coordonné par Élisabeth Bussienne et Sylviane Martin pour le n°464, juin 2008 des **Cahiers pédagogiques**, où l'on trouve mille et une idées pour faire du théâtre en anglais, danser, faire de la musique et bien sûr des activités autour des arts visuels et des arts plastiques, de la Maternelle à l'Université.

Lecture et réussite scolaire dans **Argos** n°43, mai 2008, qui aborde le dossier en deux points : « lecture et lecteur », autour de l'apprentissage de la lecture et de ses difficultés ; et « lecture et littérature » avec un article provocateur de Jean-Louis Dumortier intitulé « Le sadique, l'imbécile et la guichetière » qui réagit aux programmes du

concours d'attaché d'administration, suivi d'articles sur les carnets de lecture et les carnets de littérature : comment et pour quoi faire ?

Élie Bajard relate dans **Les Actes de lecture** n°102, juin 2008, l'action d'une association brésilienne (A Cor da Letra) dans les quartiers populaires ou des « parrains de l'écrit » donnent accès aux livres à de jeunes enfants avant qu'ils ne sachent lire. Une rencontre possible grâce à des mutations éditoriales : l'image prend une place de plus en plus importante dans le livre, ainsi le livre se transforme et « devient « bilingue » – illustration et texte graphique –, le récit peut alors se révéler directement à l'enfant qui ne sait pas lire.

## Classiques ou abrégés ?

Les classiques : en intégrale ou en abrégé ? vaste question, éternel dilemme, entre les puristes comme Marielle Anselmo qui affirme qu'« aucun texte n'est d'une difficulté insurmontable » et que chacun peut librement choisir de sauter des passages, et les autres qui pensent qu'un bon abrégé peut donner confiance aux jeunes et les conduire à l'œuvre intégrale. Un article de Maryline Baumard dans **Le Monde de l'éducation** n°370, juin 2008.

Dans **Les Actes de lecture** n°102, juin 2008, Christine Silvi, met en garde, en prenant l'exemple du « Livre des merveilles » de Marco Polo, contre les éditions scolaires, les réécritures pour en moderniser la langue et les abrégés des textes médiévaux qui risquent d'entraîner les jeunes (et leurs professeurs) à de graves erreurs. Pour elle « on ne dépoussière pas ces œuvres, pas plus qu'on ne les ressuscite : on les re-lit, avec nos yeux de lecteurs modernes mais avertis. »

## Auteurs et illustrateurs

Portrait de Dominique Mwankumi par Isabelle Decuyper dans **Lectures** n°156, mai-juin 2008. Pour l'artiste « le dessin donne les contours, le caractère des personnages », et c'est « la couleur [qui] donne des atmosphères, des sensations ».

La sexualité adolescente à travers deux romans de Melvin Burgess : côté fille (*Lady ou ma vie de chienne*) et côté garçon (*Une Idée fixe*). Un article de Jean-Marc Talpin dans **Argos** n°43, mai 2008.

## Dictionnaires, famille

Les dictionnaires en BCD : c'était le thème d'une journée de formation assurée par l'AFL pour le Centre Paris Lecture. Yvonne Chenouf en rend compte dans **Les Actes de lecture** n°102, juin 2008. Quel est le meilleur dictionnaire ? Le plus facile ? À quoi servent-ils ? Quel mode d'emploi ? Quel accompagnement ? Les abécédaires et les imagiers sont-ils des dictionnaires ? Autant de pistes que de questions.

Le n°8, 2007/2008 de **L'École des lettres** a choisi pour thème la famille, avec des articles autour de Balzac, d'Hector Malot et de la famille (traditionnelle, traumatisante ou imaginaire) dans la bande dessinée.

## Adresses

**Les Actes de lecture** : 65 rue des Cités, 93308 Aubervilliers Cedex, Tél. 01 48 11 02 30

**Argos** : SCÉREN-CRDP de l'académie de Créteil, 7 rue Roland-Martin, 94500 Champigny-sur-Marne, Tél. 01 41 81 20 20

**Cahiers pédagogiques** : CRAP, 10 rue Chevreul, 75011 Paris, Tél. 01 43 48 22 30

**L'École des lettres** : 11 rue de Sèvres, 75278 Paris Cedex 06, Tél. 01 42 22 94 10

**La Grande Oreille** : 10 avenue du Maréchal Leclerc, 92240 Malakoff, Tél. 01 42 53 51 79

**Humoresques** : CID, 131 boulevard Saint-Michel, 75005 Paris, Tél. 01 53 10 53 95

**Lectures** : « Espace 27 Septembre » – Bureau 1B074, Bd Léopold II, 44, 1080 Bruxelles, Belgique, Tél. (02) 413 21 30

**Le Monde de l'éducation** : 80 boulevard Auguste-Blanqui, 75707 Paris Cedex 13, Tél. 01 57 28 38 11